www.elektromarkabolt.hu

BOSCH

Register your new device on MyBosch now and get free benefits: **bosch-home.com/welcome**

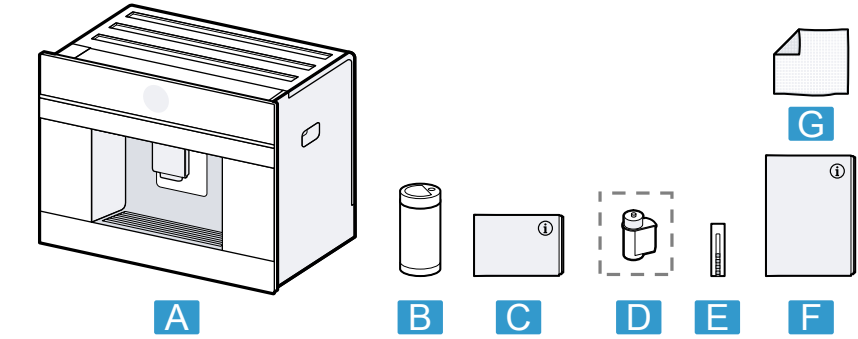
MyBosch

Automata kávéfőző

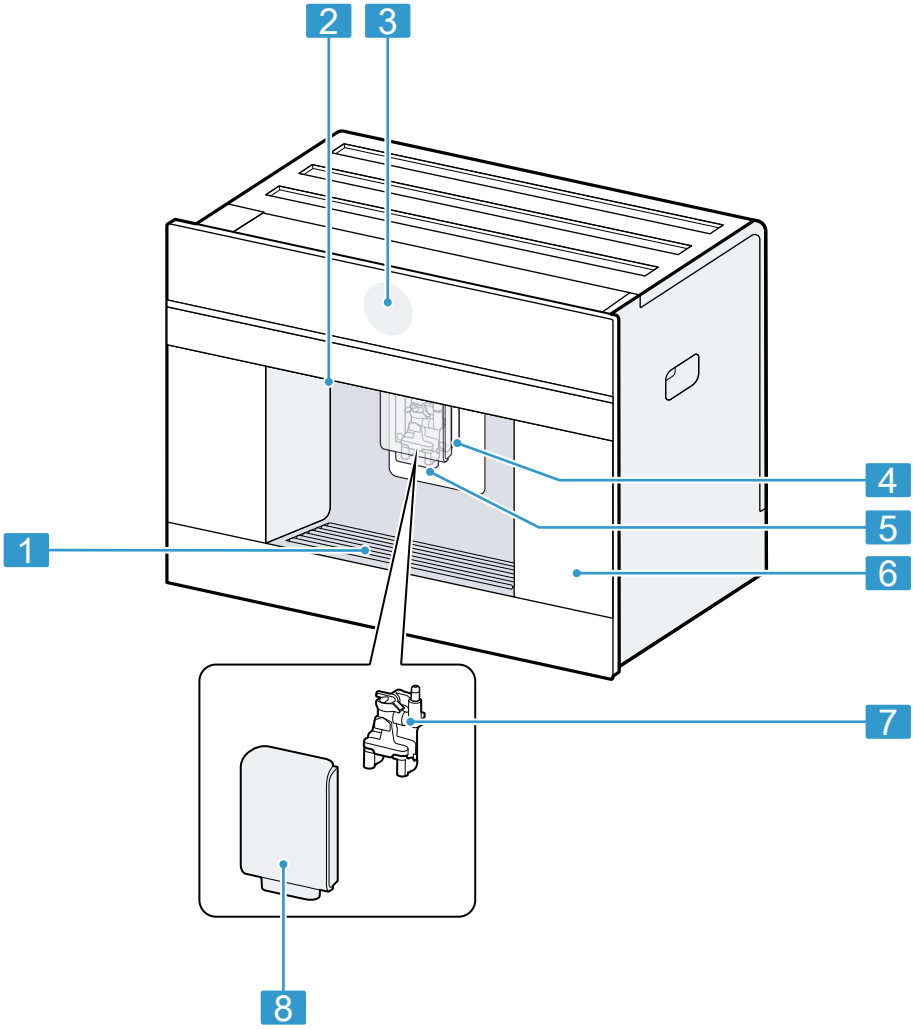
Serie | 8 **CTL7...** **CTL9...**

[hu] Használati útmutató

www.elektromarkabolt.hu

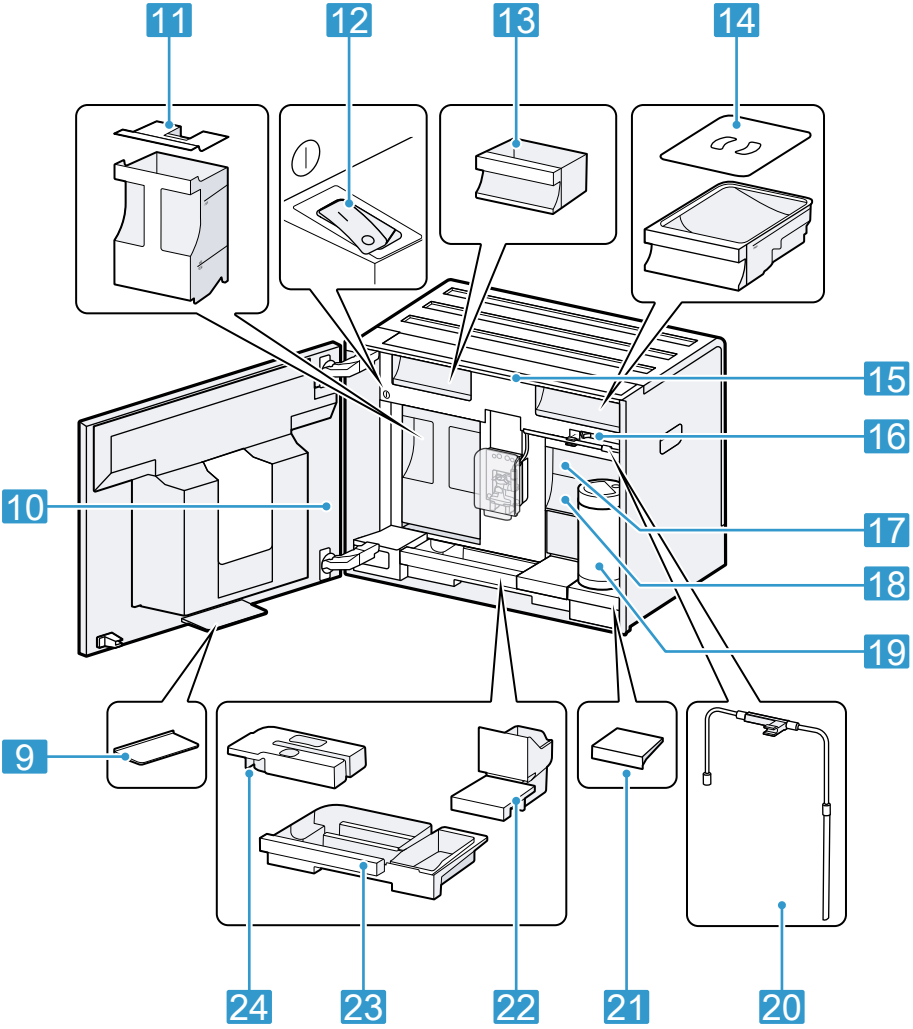


1

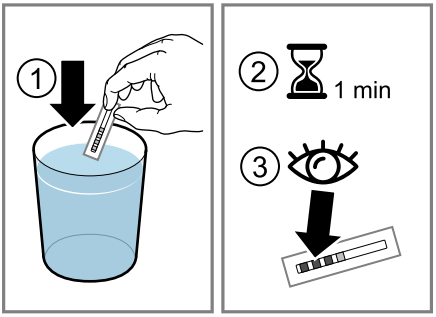


2

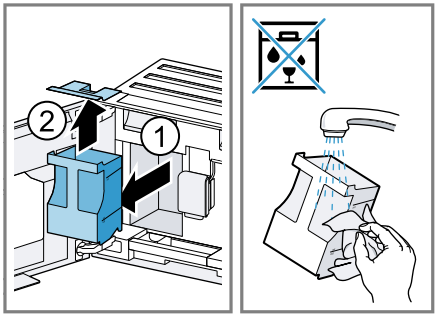
www.elektromarkabolt.hu



3

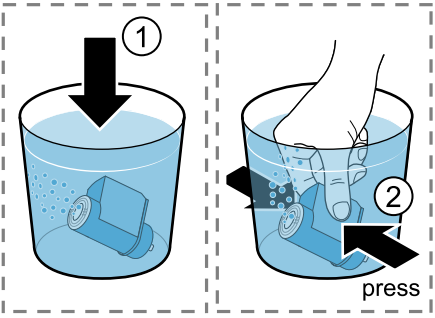


4

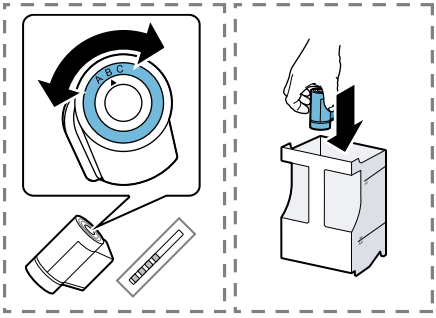


5

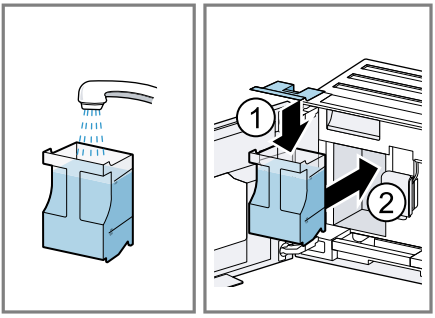
www.elektromarkabolt.hu



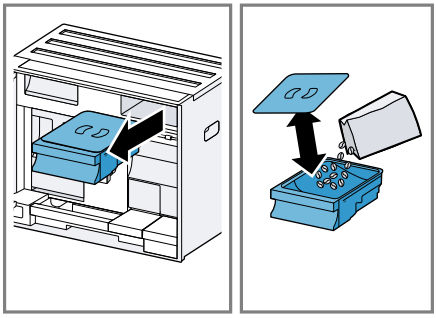
6



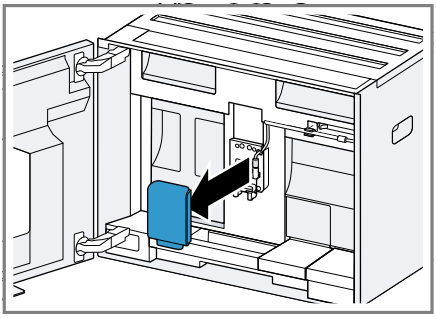
7



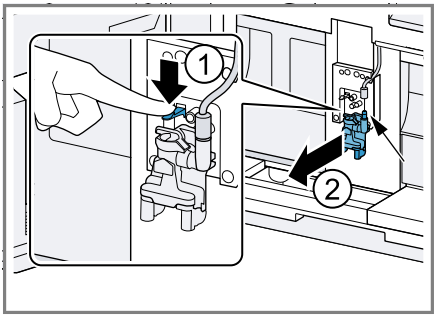
8



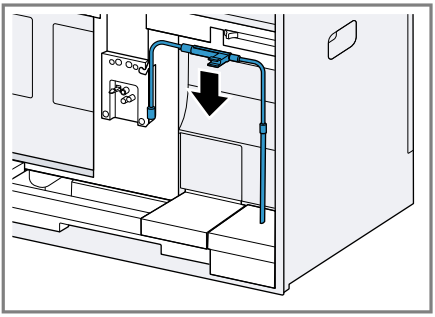
9



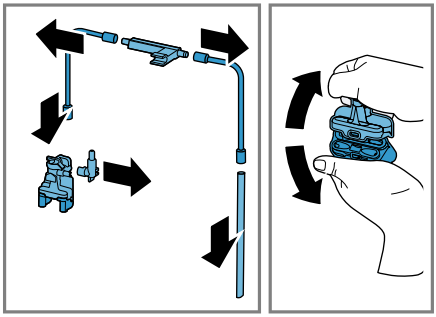
10



11

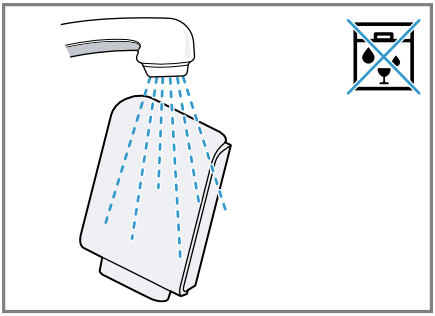


12

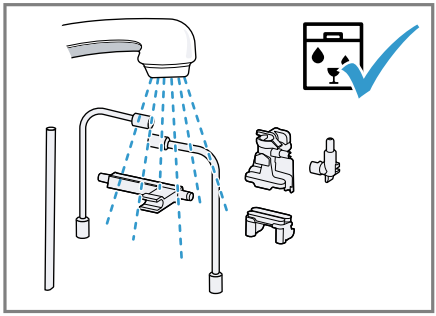


13

www.elektromarkabolt.hu

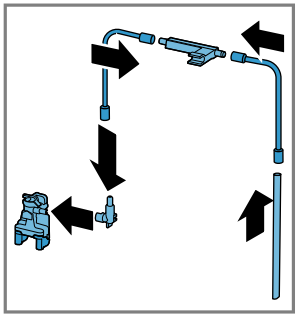


14

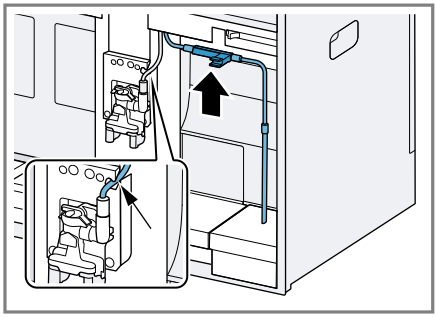


15

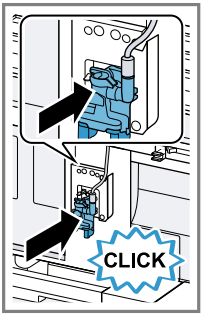


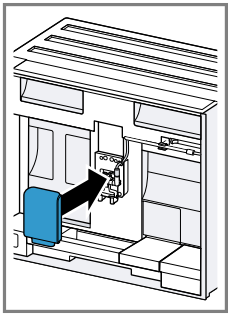


16

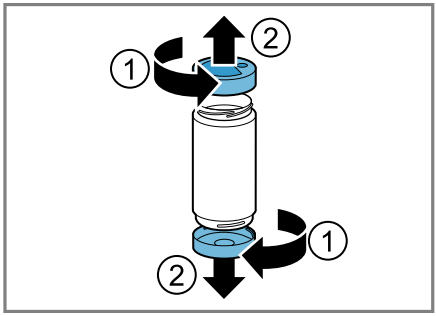


17

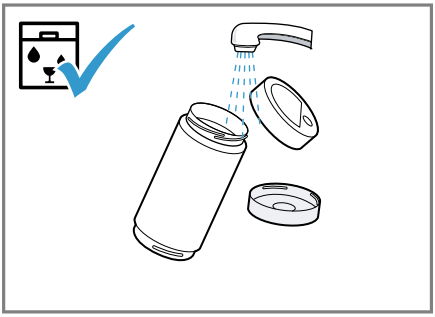




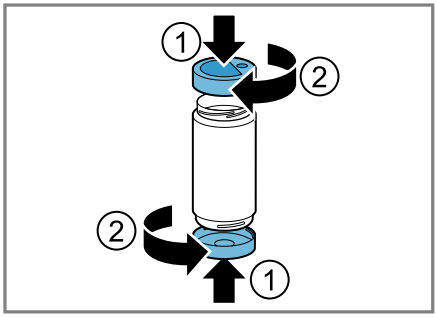
18



19

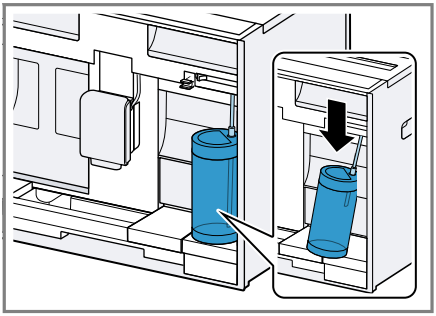


20

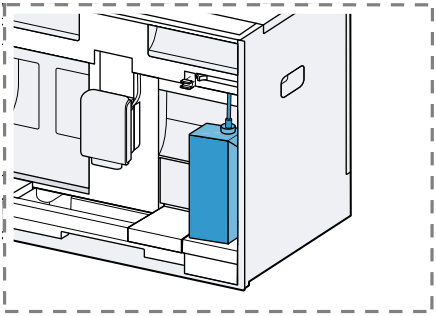


21

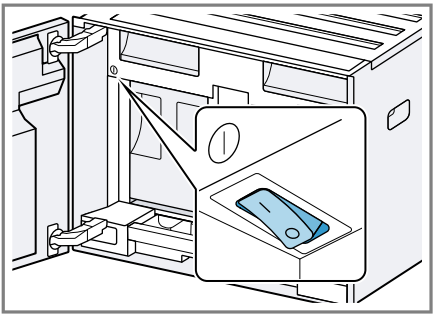
www.elektromarkabolt.hu



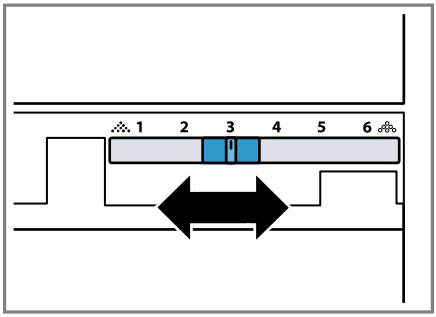
22



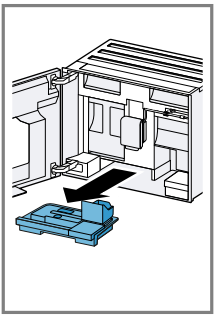
23

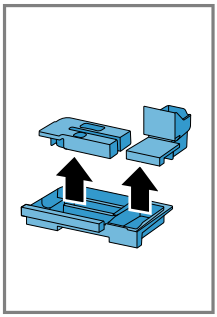


24

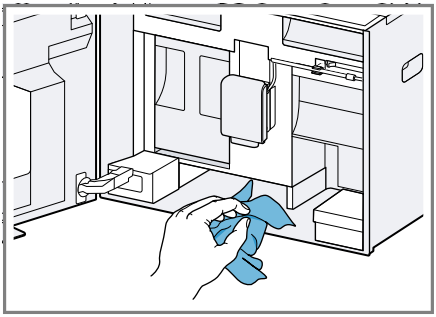


25

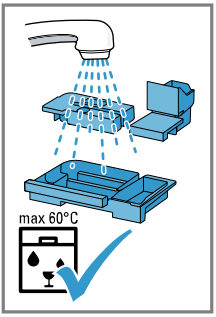


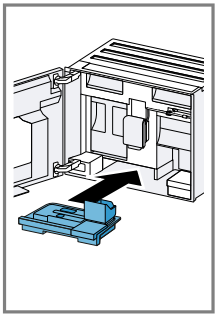


26



27





28

www.elektromarkabolt.hu

További információkat a Digitális felhasználói kézikönyvben talál.

Tartalomjegyzék

1 Biztonság 9
1.1 Általános útmutatások 9
1.2 Rendeltetésszerű használat 9
1.3 A használók körének korlátozása 9
1.4 Biztonságos telepítés 9
1.5 Biztonságos használat 10

2 Anyagi károk elkerülése 13

3 Környezetvédelem és takarékosság 13
3.1 A csomagolási hulladék ártalmatlanítása 13
3.2 Energiamegtakarítás 13

4 Elhelyezés és csatlakoztatás ... 13
4.1 A csomag tartalma 13
4.2 A készülék beépítése és csatlakoztatása 14
4.3 A készülék elektromos csatlakoztatása 14

5 Ismerkedés 14
5.1 Készülék 14
5.2 Kezelőegység 15

6 Tartozékok 16

7 Az első használat előtt 16
7.1 A készülék előkészítése és tisztítása 16
7.2 A vízkeménység megállapítása 16
7.3 Vízszűrő[1] 17
7.4 Az első üzembe helyezés 17
7.5 Általános útmutatások 18

8 A kezelés alapjai 18
8.1 A készülék be- vagy kikapcsolása 18
8.2 Italkészítés 18
8.3 DoubleShot és TripleShot 19
8.4 Kávéital készítése tejjel 19
8.5 Két csésze ital elkészítése egyszerre 20

9 Kávédaráló 20
9.1 Az őrlési fokozat beállítása 20

10 Tejtartály-tárolófelület 20
10.1 Tejtartály-tárolófelület használata 20
10.2 Saját tejtartály használata[1] 21

11 Gyerekzár 21
11.1 A gyerekzár aktiválása 21
11.2 A gyerekzár kikapcsolása 21

12 Kedvencek 21
12.1 Kedvencek létrehozása a kedvencek menüből 21
12.2 Kedvencek létrehozása a Classics vagy a Coffee World menüből 22
12.3 Kedvenc módosítása 22
12.4 Kedvenc törlése 22
12.5 Kedvencek rendezése 22

13 Home Connect 22
13.1 A Home Connect alkalmazás beállítása 23
13.2 Home Connect beállítása 23

[1] A készülék kivitelétől függően

www.elektromarkabolt.hu

13.3 Home Connect beállítások 23
13.4 Adatvédelem 24

14 Alapbeállítások 24
14.1 A beállítások módosítása 25
14.2 Áttekintés Settings 25

15 Tisztítás és ápolás 27
15.1 Mosogatógépben való tisztítás 27
15.2 Tisztítószerek 27
15.3 A készülék tisztítása 28
15.4 A cseppgyűjtő tálca és a kávézacctartó tisztítása 28
15.5 A tejtartály tisztítása 28
15.6 Szervizprogramok 28

16 Zavarok elhárítása 30

17 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás 35
17.1 Fagyvédelem aktiválása 35
17.2 A régi készülék ártalmatlanítása 35

18 Vevőszolgálat 35
18.1 Termékszám (E-Nr.), gyártási szám (FD) és sorszám (Z-Nr.) 35

19 Műszaki adatok 36
19.1 Információk a szabad és a nyílt forráskódú szoftverekről 36

20 Megfelelőségi nyilatkozat 36

www.elektromarkabolt.hu

1 Biztonság

Tartsa be a következő biztonsági előírásokat.

1.1 Általános útmutatások

- Gondosan olvassa el ezt az útmutatót.
- Őrizze meg az útmutatót és a termékinformációkat a későbbi használat céljára, vagy az újabb tulajdonos számára.
- Ha szállítás közben megsérült a készülék, ne csatlakoztassa.

1.2 Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak a következőkre használja:
- forró italok készítésére.
- a háztartásban és az otthoni környezet zárt helyiségeiben.
- legfeljebb 2000 méter tengerszint feletti magasságig.

1.3 A használók körének korlátozása

Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel, illetve kevés tapasztalattal és/vagy ismerettel rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát és megértették a lehetséges veszélyeket.
Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem, ill. csak 8 év felett, kizárólag felügyelet mellett végezhetik.
8 évnél fiatalabb gyerekeket ne engedjen a készülék és a csatlakozóvezeték közelébe.

1.4 Biztonságos telepítés

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!
A szakszerűtlen beszerelés veszélyes.
- ▸ A készüléket csak az adattáblán megadottak szerint csatlakoztassa és üzemeltesse.
- ▸ Mindig az új készülékkel együtt szállított hálózati kábelt használja.

www.elektromarkabolt.hu

- ▸ A készüléket csak szabályszerűen felszerelt, földelt csatlakozóaljzaton át csatlakoztassa a váltakozó áramú hálózatra.
- ▸ A házi villamos hálózat védővezető-rendszere legyen szabályszerűen beszerelve.

A sérült készülék és a sérült hálózati csatlakozóvezeték veszélyes.

- ▸ Soha ne használjon megsérült készüléket.
- ▸ Soha ne használjon olyan készüléket, amelynek a felülete repedt vagy törött.
- ▸ Miközben a készüléket leválasztja az elektromos hálózatról, soha ne a hálózati csatlakozóvezetéket húzza. Mindig a hálózati csatlakozóvezeték dugóját húzza.
- ▸ Ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték megsérült, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugóját, vagy kapcsolja le a biztosítékszekrényben lévő biztosítékot.
- ▸ Forduljon a vevőszolgálathoz. → *Oldal 35*

A szakszerűtlen javítás veszélyes.

- ▸ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▸ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▸ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke vagy a készülék vezetéke megsérül, egyedi hálózati csatlakozóvezetékre vagy egyedi készülékvezetékre kell kicserélni, amely a gyártónál vagy vevőszolgálatánál kapható.

1.5 Biztonságos használat

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély!

A gyermekek a csomagolóanyagokat a fejükre húzhatják vagy magukra tekerhetik, és megfulladhatnak.

- ▸ Gyermekektől tartsa távol a csomagolóanyagot.
- ▸ Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal.

A gyermekek az apró alkatrészeket belélegezhetik vagy lenyelhetik, és megfulladhatnak tőlük.

- ▸ Gyermekektől tartsa távol az apró alkatrészeket.
- ▸ Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak az apró alkatrészekkel.

www.elektromarkabolt.hu

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!

A behatoló nedvesség áramütést okozhat.

- ▸ A készüléket és a hálózati csatlakozóvezetéket soha ne merítse vízbe.
- ▸ A készülék dugaszoló csatlakozására nem folyhat folyadék.
- ▸ A készüléket csak zárt helyiségben használja.
- ▸ A készüléket ne tegye ki nagy hőnek és nedvességnek.
- ▸ A készülék tisztításához ne használjon magasnyomású vagy gőzsugaras tisztítógépet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély!

A készülék forró.

- ▸ Biztosítson megfelelő szellőzést a készüléknek.
- ▸ Soha ne használja a készüléket zárt szekrényajtó mögött!

Meghosszabbított hálózati csatlakozóvezeték és nem engedélyezett adapterek használata veszélyes.

- ▸ Ne használjon hosszabbító kábelt vagy többszörös csatlakozóaljzatot.
- ▸ Csak a gyártó által engedélyezett adaptereket és hálózati csatlakozóvezetékeket használjon.
- ▸ Ha a hálózati csatlakozóvezeték túl rövid, és nem áll rendelkezésre hosszabb hálózati csatlakozóvezeték, forduljon villanyszerelőhöz az épületvillamosság módosításáért.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Égési sérülések veszélye!

A készülék bizonyos részei rendkívül felforrósodnak.

- ▸ Soha ne érintse meg a készülék forró részeit.
- ▸ Használat után a készülék forró részeit hagyja lehűlni, mielőtt hozzájuk nyúlna.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Forrázásveszély!

A frissen készített italok nagyon forrók.

- ▸ Az italokat szükség szerint hagyja egy kicsit hűlni.
- ▸ Kerülje a kilépő folyadék és gőz bőrrel való érintkezését.

A Home Connect App alkalmazáson keresztül történő nem szándékos távoli indítás más személyeknek égési sérüléseket okozhat.

- ▸ Az italkészítés során ne nyúljon a kávékifolyó alá.

www.elektromarkabolt.hu

▸ Tartson távol másokat, különösen a gyermekeket a készüléktől.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!

A készülék hibás kezelése veszélyezteti a felhasználót.

▸ A sérülések elkerülése érdekében a készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.

A készülék ajtajának becsukásakor fennáll az ujjak becsípődésének veszélye.

▸ Az ajtó zárásakor vigyázzon az ujjaira.

A daráló forog.

▸ Soha ne nyúljon bele a kávédarálóba.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Veszély: mágnesesség!

 Figyelem! Mágneses veszély!

 Figyelmeztetés a szívritmus-szabályozót viselők számára!

A készülék állandó mágneseket tartalmaz. Ezek befolyásolhatják az elektronikus implantátumok, pl. a szívritmus-szabályozók vagy inzulinpumpák működését.

▸ Az elektronikus implantátumot viselő személyeknek legalább 10 cm távolságot kell tartani a készüléktől és a készülék ajtajától.

▸ Tartson legalább 10 cm-es távolságot a víztartálytól, a tejtartálytól, az italkifolyó fedelétől, az italelosztótól, az italkifolyótól, a tejrendszer tartójától, a forrázó fedelétől és a forrázóegységtől.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Egészségkárosodás veszélye!

A készülék szennyeződései veszélyeztethetik az egészséget.

▸ Tartsa be a készülékhigiéniával kapcsolatos tisztítási előírásokat.

www.elektromarkabolt.hu

2 Anyagi károk elkerülése

FIGYELEM!
A készülék károsodásának veszélye.
A szakszerűtlen üzembe helyezés károsíthatja a készüléket.
- ▸ A készüléket csak fagymentes helyiségben használja.
- ▸ Ha a készüléket 0 °C alatti hőmérsékleten szállították vagy tárolták, az üzembe helyezés előtt szobahőmérsékleten legalább 3 óra várni kell.
- ▸ Minden csatlakoztatás után várjon kb. 5 másodperc.

A nem megfelelő beépítés anyagi károkhoz vezethet.
- ▸ Vegye figyelembe a fölé vagy alá elhelyezett készülék szerelési útmutatóját.
- ▸ Amennyiben hőforrás fölé építik be, akkor 590 mm fülkemagasság szükséges.

A nem rögzített bútorok felborulhatnak.
- ▸ A bútorokat kereskedelmi forgalomban kapható szögvassal rögzítse a falhoz.

3 Környezetvédelem és takarékosság

3.1 A csomagolási hulladék ártalmatlanítása

A felhasznált csomagolóanyagok környezetkímélők és újrahasznosíthatók.
- ▸ Az egyes összetevőket fajtánként szétválogatva ártalmatlanítsa.

3.2 Energiamegtakarítás

Ha megfogadja ezeket a tanácsokat, készüléke kevesebb áramot fogyaszt.

Az automatikus kikapcsolásig eltelő időt a legkisebb értékre állítsa be.
- ✔ Ha a készüléket nem használja, az korábban kikapcsol.
  → *"Alapbeállítások", Oldal 24*

Ne szakítsa meg idő előtt az italkészítést.
- ✔ A készülék a felmelegített víz- vagy tejmennyiséget optimálisan használja fel.

Rendszeresen vízkőmentesítse a készüléket.
- ✔ A lerakódott vízkő növeli az energiafogyasztást.

4 Elhelyezés és csatlakoztatás

4.1 A csomag tartalma

Kicsomagolás után ellenőrizze az összes alkatrészt szállítási károk tekintetében, valamint a szállítmány teljességét.

Megjegyzés: A készüléktípustól függően a csomagban eltérő tartozékok vannak. Ezeket a tartozékokat szaggatott kerettel jelöljük.

→ *Ábra* **1**

A	Automata kávéfőző
B	Tejtartály
C	Szerelési útmutató
D	Vízszűrő[1]

[1] A készülék kivitelétől függően

www.elektromarkabolt.hu

E	Vízkeménység-tesztelő csík
F	Használati útmutató
G	Mikroszálas kendő

[1] A készülék kivitelétől függően

4.2 A készülék beépítése és csatlakoztatása

Az összeszerelési útmutató különböző modelleket mutat be, amelyek szállítási és összeszerelési terjedelmükben különböznek egymástól.

Megjegyzés: Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 9* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 13*.

- A készüléket a dobozban lévő szerelési útmutatónak megfelelően rendeltetésszerűen építse be és csatlakoztassa.

4.3 A készülék elektromos csatlakoztatása

1. A hálózati csatlakozóvezeték készülékdugóját dugja a készüléken található aljzatba.
2. A készülék hálózati csatlakozóvezetékének a dugóját dugja a készülék közelében lévő csatlakozóaljzatba.
3. Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozódugó teljesen be van-e nyomva.

5 Ismerkedés

5.1 Készülék

Itt áttekintést talál készülékének részeiről.

Megjegyzés: Készüléktípustól függően a színekben és a részletekben előfordulhatnak eltérések.

Külső kinézet
→ *Ábra* **2**

1	Tárolófelület, levehető
2	Világítás
3	Kezelőegység
4	Italkifolyó, állítható magasságú
5	Csészemegvilágítás
6	A készülék ajtaja
7	Italelosztó
8	Italkifolyó borítása

Belső kinézet
→ *Ábra* **3**

9	Felfogó tálca
10	Típustábla
11	Víztartály fedéllel
12	Hálózati kapcsoló
13	Tartozékfiók
14	Szemeskávétartály fedéllel
15	Belső világítás [1]
16	Őrlési fokozat
17	Forrázó fedele
18	Forrázóegység
19	Tejtartály
20	Tejrendszer
21	Tejtartály-tárolófelület, levehető

[1] A készülék kivitelétől függően

www.elektromarkabolt.hu

22	Kávézacctartó
23	Cseppgyűjtő tálca
24	Cseppfogó tál borítása

[1] A készülék kivitelétől függően

5.2 Kezelőegység

A kezelőpanelen beállíthatja készülékének összes funkcióját, és információkat kaphat az üzemállapotról.

⏻	A készülék be- vagy kikapcsolása.
⌂	■ Kilépés a menübeállításokból. ■ Visszalépés a Start menübe.
start stop	Program indítása vagy leállítása.
Favourites	Válassza ki a személyes beállításokkal rendelkező mentett italokat. → *Oldal 21*
Classics	Válassza ki a standard italokat.
Coffee World	Válassza ki a Home Connect alkalmazással bővíthető alapvető italokat.
Care & maintenance	Szervizprogramok megjelenítése.
Settings	Nyissa meg a beállításokat vagy lépjen ki azokból.

Gyors kiválasztás az italválasztásban

	Gyors kiválasztás: "Favourites"
	Gyors kiválasztás: "Classics"
	Gyors kiválasztás: "Coffee World"

Információk

	Vevőszolgálat
	A készülék össze van kapcsolva a következővel: Home Connect.
	A készülék nincs összekapcsolva a következővel: Home Connect.
	A készüléknek nincs kapcsolata a szerverrel.
	A(z) Home Connect alkalmazásban aktív a Playlist funkció.
	Tejtartály ellenőrzése.
	Kávészemek betöltése.
	Víz betöltése.
	"Demo mode" be van kapcsolva.

Italbeállítások

	Mennyiség
	Erősség
	Aroma
	Tej aránya
	Hőmérséklet

Kezelés

	Visszalépés a menüben.
	Kedvenc hozzáadása.
	Kedvenc törlése.
	Készítsen két csésze italt.

Gyors kiválasztás

	Gyors kiválasztás kinyitása.
	A gyerekzár be- vagy kikapcsolása.

www.elektromarkabolt.hu

	WIFI be- és kikapcsolása.

6 Tartozékok

Eredeti tartozékokat használjon. Azok a készülékhez készültek.

Tartozékok	Kereskedelem	Vevőszolgálat
Tisztítótabletták	TCZ8001A	00312096
Vízkőoldó tabletták	TCZ8002A	00312093
Vízszűrő	TCZ7003	17000705
Mikroszálas kendő	-	00312289
Ápolási készlet	TCZ8004A	00312107
Tejtartály, üveg	-	12043068
Nyitásiszög-határoló, 92°	-	10020041
Európai hálózati csatlakozóvezeték-hosszabbító, 5 m	-	12022522

7 Az első használat előtt

Készítse elő a készüléket a használatra.

7.1 A készülék előkészítése és tisztítása

Tisztítsa meg a készüléket és az alkatrészeket. Kövesse a használati útmutató elején található képes útmutatót.

FIGYELEM!
A nem megfelelő szemes kávé eltömítheti a darálót.
- ▸ Kizárólag presszógépbe vagy teljesen automata kávéfőzőbe alkalmas pörkölt babkávékeverékeket használjon.
- ▸ Ne használjon cukormázzal bevont szemes kávét.
- ▸ Ne használjon karamellizált szemes kávét.
- ▸ Ne használjon cukortartalmú adalékkal kezelt szemes kávét.
- ▸ Ne töltsön be őrölt kávét.

→ *Ábra* **4** - **23**

Megjegyzés: A víztartályt minden nap töltse fel friss, hideg szénsavmentes vízzel.

Tipp: Az optimális minőség megőrzése érdekében a szemes kávét hűvös helyen, zárt csomagolásban tárolja. A szemes kávét több napon át tarthatja a szemeskávétartályban, nem veszíti el az aromáját.

7.2 A vízkeménység megállapítása

A vízkeménység helyes beállítása fontos, hogy a készülék időben jelezze a vízkőmentesítés szükségességét. A vízkeménységet megállapíthatja a mellékelt tesztcsíkkal, vagy érdeklődhet a helyi vízműveknél.

www.elektromarkabolt.hu

1. A tesztcsíkot merítse rövid ideig friss csapvízbe.
2. Hagyja lecsepegni a tesztcsíkot.
3. Olvassa le a vízkeménységi fokot 1 perc után a tesztcsíkról.

   A táblázatból megtudható, hogyan vannak hozzárendelve a fokozatok a vízkeménységi fokokhoz:

Fokozat	német keménységi fok °dH-ban	Teljes vízkeménység mmol/l-ben
1	1-7	< 1,3
2	8-14	1,3-2,5
3	15-21	2,5-3,8
4[1]	22-30	> 3,8

[1] Gyári beállítás

Megjegyzés: Ha a házban van telepítve vízlágyító berendezés, beállíthatja a következőt: "Water softening system".

Tippek
- A beállítások bármikor módosíthatók.
  → *"Alapbeállítások", Oldal 24*
- Ha a víz keménysége meghaladja a 21 °dH (3,8 mmol/l) értéket, akkor a víztartályba előszűrt vizet tölthet, hogy csökkentse a víztartályban lévő vízkőlerakódásokat.

7.3 Vízszűrő[1]

A vízszűrő mérsékli a vízkőlerakódást és csökkenti a vízben a szennyeződéseket.

Vízszűrő behelyezése

FIGYELEM!
A készülék vízkövesedés miatt károsodhat.
- Idejében cserélje ki a vízszűrőt.
- Legkésőbb 2 hónap után cserélje ki a vízszűrőt.

1. Válassza a(z) "Care & maintenance" lehetőséget.
2. Válassza a(z) "INTENZA filter" lehetőséget, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Vízszűrő cseréje vagy eltávolítása

A készüléket vízszűrő nélkül is használhatja.
1. Válassza a(z) "Care & maintenance" lehetőséget.
2. Válassza a(z) "INTENZA filter" lehetőséget.
3. Válassza a(z) "Replace" vagy a(z) "Remove" lehetőséget, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Tippek
- A vízszűrőt higiéniai okokból is cserélje ki.
- Vízszűrővel ritkábban kell vízkőmentesítenie a készüléket.
- Ha vízszűrőt használ, finomabb ízű kávéitalokat készíthet.
- Használat előtt öblítse át a behelyezett vízszűrőt egy csésze forró vízzel, ha hosszabb ideig nem használta a készüléket, pl. ha nyaralni volt.
- Vízszűrők beszerezhetők szaküzletekben vagy a vevőszolgálatnál.
  → *"Tartozékok", Oldal 16*

7.4 Az első üzembe helyezés

Az elektromos hálózatra való csatlakoztatás után végezze el a készülék első üzembe helyezéséhez szükséges beállításokat. Az első üzembe helyezés csak az első bekapcsoláskor jelenik meg.
1. Nyissa ki a készülék ajtaját.

[1] A készülék kivitelétől függően

www.elektromarkabolt.hu

2. A hálózati kapcsolót állítsa | értékre.
   → *Ábra* **24**
3. Csukja be a készülék ajtaját.
4. Kapcsolja be a készüléket a(z) ⏻, és várjon az öblítés befejezéséig.
5. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

✔ A kijelző kalauzol a programban.

Tipp: A rövid információk lehívásához nyomja meg a(z) i gombot.

Megjegyzések
- A(z) Home Connect beállításához kövesse a(z) Home Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat. → *"Home Connect beállítása", Oldal 23*
- A(z) "Demo mode" kiválasztása esetén csak a kijelzőmegjelenítés működik. Nem tud italt készíteni vagy programot futtatni.

7.5 Általános útmutatások

A készülék optimális használatához vegye figyelembe az útmutatásokat.

Megjegyzések
- A készülék gyárilag az optimális üzemhez szükséges alapértelmezett beállításokkal van programozva.
- Minden italkészítésnél bekapcsolódik, majd az italkiadás után kb. 5-7 perccel kikapcsolódik a beépített ventilátor.
- A daráló gyárilag optimális működésre van beállítva. Ha a kávé csak cseppekben adagolódik, vagy túl híg és túl kevés a crema, akkor módosíthatja az őrlési fokozatot. → *"Az őrlési fokozat beállítása", Oldal 20*
- Ha a készüléket meghatározott ideig nem használja, akkor az automatikusan kikapcsol. Az időtartamot az alapbeállításokban módosíthatja.
- Az első ital még nem rendelkezik a teljes aromával, ha:
  – első alkalommal használja a készüléket.
  – szervizprogramot futtatott.
  – hosszabb ideig nem használta a készüléket.

  Ne igya meg az italt.

8 A kezelés alapjai

8.1 A készülék be- vagy kikapcsolása

Megjegyzések
- A készülék működése közben ne használja a hálózati kapcsolót.
- A hálózati kapcsoló kikapcsolása előtt kapcsolja ki a készüléket a(z) ⏻ gombbal. A készülék csak így tud automatikusan öblíteni.

▸ Nyomja meg a ⏻ gombot.

Bekapcsoláskor a kijelzőn megjelenik a logó. Be- és kikapcsoláskor a készülék automatikus öblítést végez. Kikapcsoláskor a készülék tisztítás céljából gőzt bocsát ki a cseppgyűjtő tálcába. Ha a készülék bekapcsoláskor még meleg, vagy ha a kikapcsolás előtt nem készült ital, a készülék nem végez öblítést.

8.2 Italkészítés

Tudja meg, hogyan készítheti el a kiválasztott italt.

www.elektromarkabolt.hu

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Forrázásveszély!
A frissen készített italok nagyon forrók.
- ▸ Az italokat szükség szerint hagyja egy kicsit hűlni.
- ▸ Kerülje a kilépő folyadék és gőz bőrrel való érintkezését.

Megjegyzések
- Bizonyos beállítások esetén a kávé több lépésben készül el. Várja meg az italkészítés teljes befejezését.
- Ha tejet tartalmazó italt készít, mindig csatlakoztassa a tejjel teli tejtartályt a tejtömlővel és a szívócsővel.
- A tejtartályt kifejezetten ehhez a készülékhez fejlesztettük ki. A tejtartályt kizárólag a háztartásban való használatra és tej hűtőszekrényben való tárolására szánták.
- A tejrendszer megtisztításának elmulasztása esetén csekély mennyiségű tej is kifolyhat a forró vízzel.

8.3 DoubleShot és TripleShot

A készülék kétszer vagy háromszor őrli a kávét.
A gép újraőrli és -főzi a kávészemeket, hogy csak a jó ízű és könnyen emészthető aromás anyagokat szabadítsa fel.
Minél hosszabb ideig főzzük a kávét, annál több keserű anyag és nem kívánt aroma oldódik ki az italba. A keserű anyagok és a nemkívánatos aromák rontják a kávé ízét és emészthetőségét.

Megjegyzés: A(z) "DoubleShot" és "TripleShot" funkciók a kiválasztott italerősségtől és italmérettől függnek.

8.4 Kávéital készítése tejjel

Ismerje meg a Latte Macchiato elkészítésének módját egy példa segítségével.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Égési sérülések veszélye!
A tejrendszer erősen felmelegszik.
- ▸ Soha ne érintse meg a forró tejrendszert.
- ▸ Hagyja lehűlni a tejrendszert, mielőtt megérinti.

Követelmények
- A tejtartály be van helyezve.
- A tejrendszer csatlakoztatva van az italelosztóhoz.
- A tejtartály elegendő tejet tartalmaz.

1. Állítson egy poharat az italkifolyó alá.
2. Válassza a(z) "Classics" lehetőséget, és nyomja meg a(z) "Classics" gombot.
3. Válassza a(z) "Latte macchiato" lehetőséget, és nyomja meg a(z) "Latte macchiato" gombot.
4. Állítsa be az italparamétereket.
   - A töltési erősség ○ módosításához nyomja meg a szegmenseket.
   - Az erősség módosításához nyomja meg a(z) ⬭ gombot, és állítsa be az erősséget a szegmenseken.
   - A tej arányának módosításához nyomja meg a(z) ▯ gombot, és állítsa be a tej arányát a szegmenseken.
5. Nyomja meg a(z) start stop gombot, és várja meg a művelet befejezését.
   - Az italkészítés teljes mértékben való leállításához nyomja meg a(z) start stop gombot.

www.elektromarkabolt.hu

– Az aktuális italkészítési lépés idő előtti megállításához nyomja meg a(z) "Skip" gombot.

Megjegyzések
- Ha kb. 30 másodpercen belül semmilyen beállítást nem módosít, akkor a készülék automatikusan kilép a beállítási módból.
- A készülék automatikusan menti a módosított beállításokat.

Tippek
- A csészéket használat előtt forró vízzel is előmelegítheti.
- Tej helyett használhat növényi alapú, pl. szójából készült italokat is.
- A tejhab minősége függ a használt tej vagy növényi alapú ital jellegétől.

8.5 Két csésze ital elkészítése egyszerre

Az italtól függően egyszerre 2 csésze italt is készíthet.

Megjegyzés: Ha a(z) "DoubleShot" vagy "TripleShot" funkció aktív, nem lehet egyszerre két csésze italt készíteni.

1. Válassza ki a kívánt italt.
2. Nyomja meg a(z) gombot.

✔ A kijelzőn megjelenik következő beállítás: .

3. Két csészét állítson balra és jobbra az italkifolyó alá.
4. Nyomja meg a(z) start stop gombot.

   Az ital elkészítése 2 lépésben történik. A szemes kávé őrlése 2 lépésben történik.

✔ A készülék elkészíti az italt, amely a csészékbe folyik.

5. Várja meg az italkészítés befejezését.

9 Kávédaráló

A készülék állítható darálóval rendelkezik, amellyel egyénileg módosítható a szemes kávé őrlési finomsága.

9.1 Az őrlési fokozat beállítása

▸ Állítsa be az őrlést a nagyon finom és a nagyon durva között a csúszkával.
→ *Ábra* **25**

Az őrlési fokozatot csak minimálisan módosítsa.
A beállított őrlési fokozat csak a második csésze kávétól kezdve érzékelhető.

Tipp: Ha a kávé csak cseppekben adagolódik, állítsa durvábbra az őrlési fokozatot.
Ha a kávé túl híg és túl kevés a crema, állítsa finomabbra az őrlési fokozatot.

10 Tejtartály-tárolófelület

A készülék felismeri, ha a tárolófelületen tejtartály található.

10.1 Tejtartály-tárolófelület használata

1. Csatlakoztassa a tejtartályt vagy a tejesdobozt, és helyezze a tárolófelületre.
2. Indítsa el az italkészítést.

Megjegyzés: Az italkészítés nem lehetséges, ha a következő üzenet jelenik meg: "Please insert milk container.".

www.elektromarkabolt.hu

10.2 Saját tejtartály használata[1]

Bizonyos sorozatú készülékek esetén saját tejtartályt használhat.

1. Készítse elő a saját tejtartályt.
2. Tárázza a saját tejtartályt.
   → *"Áttekintés Settings", Oldal 25*

   A készülék a tömeg alapján észleli a tejtartályban vagy a tejesdobozban lévő tejmennyiséget. Ha túl kevés tej van a tejtartályban, megjelenik egy üzenet.

Megjegyzés: Ha a készülékhez mellékelt tejtartályt vagy egy tejesdobozt használ, a készülék automatikusan felismeri azt.

11 Gyerekzár

Hogy a gyermekek ne égessék meg és ne forrázzák le magukat, zárolhatja a készüléket.

11.1 A gyerekzár aktiválása

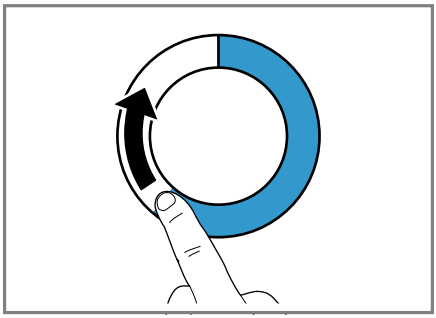
Követelmény: A készülék be van kapcsolva.

1. Nyomja meg a(z) ⋮ gombot.
2. Nyomja meg a(z) ⚿ gombot.

✔ A gyerekzár be van kapcsolva.

11.2 A gyerekzár kikapcsolása

1. Nyomja meg a(z) ⋮ gombot.
2. Mozgassa az ujját a gyűrű mentén, amíg a gyűrű meg nem telik.



✔ A gyerekzár ki van kapcsolva.

12 Kedvencek

Mentse az egyes italokat kedvencekként, hogy gyorsabban elkészíthesse őket.
Egy kedvenc egy személyes beállításokkal rendelkező italt tartalmaz. A beállítások bármikor módosíthatók.

Megjegyzés: A beállításokból való kilépéshez nyomja meg a(z) ⌂ elemet, vagy indítsa el az italkészítést.

12.1 Kedvencek létrehozása a kedvencek menüből

1. Nyomja meg a(z) "Favourites" gombot.
2. Nyomja meg a(z) + gombot.
3. Válasszon ki egy italt.
4. Állítsa be az italparamétereket.
5. Nyomja meg a(z) ☆ gombot.
6. Írja be a nevet.
7. Nyomja meg a(z) "Save" gombot.

[1] A készülék kivitelétől függően

www.elektromarkabolt.hu

12.2 Kedvencek létrehozása a Classics vagy a Coffee World menüből

1. Válasszon ki egy italt: "Classics" vagy "Coffee World".
2. Állítsa be az italparamétereket.
3. Nyomja meg a(z) ☆ gombot.
4. Írja be a nevet.
5. Nyomja meg a(z) "Save" gombot.

12.3 Kedvenc módosítása

1. Nyomja meg a(z) "Favourites" gombot.
2. Válassza ki a kedvencet.
3. Végezze el a módosításokat.
4. Nyomja meg a(z) ✎ elemet.
5. Nyomja meg a(z) "Save" gombot.

12.4 Kedvenc törlése

1. Nyomja meg a(z) "Favourites" gombot.
2. Válassza ki a kedvencet.
3. Nyomja meg a(z) ★ gombot.
4. Nyomja meg a(z) "Delete" gombot.

12.5 Kedvencek rendezése

Módosíthatja a kedvencek sorrendjét.

1. Nyomja meg a(z) "Favourites" gombot.
2. Válassza ki a kedvencet.

✔ A kijelző minden kedvencet megjelenít. A kedvenceket az ujjával mozgathatja.

✔ A készülék automatikusan menti az új sorrendet.

Tipp: A kedvenceket a Home Connect alkalmazásban is létrehozhatja, módosíthatja, törölheti vagy sorba rendezheti.

13 Home Connect

Ez a készülék hálózatba kapcsolható. Kapcsolja össze készülékét egy mobil eszközzel, hogy a funkciókat a Home Connect alkalmazással működtesse, az alapbeállításokat módosítsa vagy az aktuális üzemállapotot figyelemmel kísérje.
A Home Connect szolgáltatások nem minden országban állnak rendelkezésre. A Home Connect funkció rendelkezésre állása attól függ, hogy az Ön országában rendelkezésre állnake a Home Connect szolgáltatások. Ezzel kapcsolatos információkat itt talál: www.home-connect.com.
A Home Connect funkció használatához először hozza létre a kapcsolatot az otthoni WLAN-hálózattal (Wi-Fi[1]) és a Home Connect alkalmazással.

A Home Connect alkalmazás végigvezeti Önt a teljes bejelentkezési folyamaton. A beállítások elvégzéséhez kövesse a Home Connect alkalmazásban adott utasításokat.

Tipp: Vegye figyelembe a Home Connect alkalmazásban megjelenő útmutatásokat is.

Megjegyzések

- Ügyeljen a jelen használati útmutatóban található biztonsági előírásokra, és gondoskodjon arról, hogy ezeket akkor is betartsák, ha Ön a Home Connect alkalmazással működteti a készüléket.
  → *"Biztonság", Oldal 9*
- A készüléken végrehajtott műveletek mindig elsőbbséget élveznek. Ez idő alatt nem lehetséges a Home Connect alkalmazással való működtetés.

[1] Wi-Fi a Wi-Fi Alliance bejegyzett védjegye.

www.elektromarkabolt.hu

13.1 A Home Connect alkalmazás beállítása

1. Telepítse a mobileszközre a Home Connect alkalmazást.





[1]

2. Indítsa el a(z) Home Connect alkalmazást, és üzemelje be a hozzáférést a(z) Home Connect számára.

   A Home Connect alkalmazás végigvezeti Önt a teljes bejelentkezési folyamaton.

13.2 Home Connect beállítása

Követelmények

- A(z) Home Connect alkalmazás a mobileszközön érhető el.
- A készülék a felállítása helyén fogadja az otthoni WLAN-hálózatot (Wi-Fi).

1. Nyissa meg a Home Connect alkalmazást, és olvassa be a következő QR-kódot.



2. Kövesse a Home Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

13.3 Home Connect beállítások

Igazítsa hozzá a Home Connect beállításait saját igényeihez.
A Home Connect beállításait készüléke alapbeállításai között találja. A kijelzőn megjelenő beállítások attól függnek, hogy beüzemelték-e a Home Connect funkciót, és hogy a készülék össze van-e kötve az otthoni hálózattal.

[1] Az Apple App Store és az Apple App Store Logo az Apple Inc. bejegyzett védjegyei. A Google Play és a Google Play Logo a Google LLC bejegyzett védjegyei.

www.elektromarkabolt.hu

A Home Connect-beállítások áttekintése

Itt a Home Connect-beállítások és a hálózati beállítások áttekintését láthatja.

Alapbeállítás	Kiválasztás	Leírás
Home Connect segéd	Start Csatlakozás bontása	Adja hozzá a mobilkészüléket. Válassza le a készüléket a hálózatról.
WiFi	Be Ki	Hosszabb távollét esetén vagy energiamegtakarítás céljából kapcsolja ki a vezeték nélküli üzemmódot. **Megjegyzés:** Elektromos hálózatra csatlakoztatva a készülék max. 2 W-ot fogyaszt készenléti üzemmódban.
Remote start	Be Ki	Kapcsolja ki, majd be a készüléken a távoli indítást. **Megjegyzés:** A(z) Home Connect alkalmazással csak a kikapcsolás lehetséges.
Szoftverfrissítés	-	**Megjegyzés:** A beállítás csak akkor jelenik meg, ha szoftverfrissítés áll rendelkezésre.

Megjegyzés: Amikor a(z) "WiFi" és a távoli indítás van bekapcsolva, a kijelzőn a következő jelenik meg: .

13.4 Adatvédelem

Vegye figyelembe az adatvédelmi útmutatásokat.
Amikor először csatlakoztatja készülékét egy internethez kapcsolódó otthoni hálózathoz, akkor készüléke a következő adatkategóriákat továbbítja a Home Connect szervernek (első regisztráció):

- Egyértelmű készülékazonosító (részei: készülékkulcsok, valamint a beépített Wi-Fi kommunikációs modul MAC-címe).
- A Wi-Fi kommunikációs modul biztonsági tanúsítványa (a kapcsolat informatikai biztonságáért).
- Otthoni készülékének aktuális szoftver- és hardververziója.
- Egy esetleges korábbi, gyári beállításokra való visszaállítás állapota.

Az első regisztráció előkészíti a Home Connect funkciók használatát, és csak abban az időpontban van rá szükség, amikor először kívánja használni a Home Connect funkciókat.

Megjegyzés: Vegye figyelembe, hogy a Home Connect funkciók csak a Home Connect alkalmazáshoz kapcsolódva használhatók. Az adatvédelemre vonatkozó információkat a Home Connect alkalmazásban talál.

14 Alapbeállítások

Készülékének alapbeállításait a saját igényei szerint adhatja meg, és további funkciókat jeleníthet meg.

www.elektromarkabolt.hu

14.1 A beállítások módosítása

1. Válassza a(z) "Settings" lehetőséget.
✔ A kijelző megjeleníti a beállítások listáját.
2. Módosítsa a kívánt beállítást.
✔ A készülék automatikusan menti a beállítást.
3. A menüben történő visszalépéshez nyomja meg a következő gombot: ‹.
4. A Beállítások menüből történő kilépéshez nyomja meg a(z) ⌂ gombot.

Tipp: A rövid információk lehívásához nyomja meg a(z) i gombot.

14.2 Áttekintés Settings

Itt a következő áttekintését láthatja: "Settings".

Language		Állítsa be a nyelvet.
Home Connect	Home Connect segéd	→ *"Home Connect beállítása", Oldal 23*
Pontos idő		A pontos idő beállítása vagy automatikus megjelenítés a következőn keresztül: Home Connect.
Kijelző beállításai	Brightness	Állítsa be a fényerőt fokozatokban.
	Clock display	Kapcsolja be és ki az időkijelzőt a készülék kikapcsolása után.
	Clock	Állítsa be a pontos idő megjelenítését.
	Beigazítás	■ Állítsa be a kijelző vízszintes és függőleges tájolását. ■ Állítsa be a kijelző optimalizálását és központosítását a betekintési szöghöz.
Hangjelzések	Billentyűhang	Hang kikapcsolása és bekapcsolása.
	Hangerő	Állítsa be a hangerőt fokozatokban.
	Hangjelzés	Hang kikapcsolása és bekapcsolása.

[1] A készülék kivitelétől függően

www.elektromarkabolt.hu

	Dallam indításkor	Hang ki- és bekapcsolása a készülék indításakor.
Italbeállítás	Forrázási hőmérséklet	A forrázási hőmérséklet beállítása.
	Tejsorrend	Állítsa be a tej és kávé sorrendjét.
	Latte Macchiato szünet	Állítsa be a tej és a kávé közötti szünetet.
Appliance settings	Illumination	Állítsa be lépésekben a világítás fényerejét.
	Automatikus kikapcsolás	Állítsa be azt az időtartamot, amely után a készülék kikapcsol.
	Vízkeménység	Állítsa be a vízkeménységet.
	Tejtartály[1]	Állítsa be a tejesdobozt vagy az egyéni tejtartályt. **Megjegyzés:** Ha a készülékhez mellékelt tejtartályt használja, a készülék automatikusan felismeri azt.
Customisation	Indítási kategória	Menükijelzés beállítása a bekapcsolás után, pl. "Classics".
Factory settings	Reset the appliance to factory settings?	Személyes beállítások visszaállítása a gyári beállításra.
Demo mode	Bemutató célú üzemmód	"Demo mode" bekapcsolása vagy kikapcsolása.
Készülékinformáció	Italszámláló	Az elkészített italok számának megjelenítése.
	Tisztítási információk	A következő vízszűrőcseréig vagy a szervizprogram kezdetéig tartó időtartam kijelzése.
	Verzióinformáció	Készülékinformációk megjelenítése.
	Hálózati információk	Hálózati információk megjelenítése.

[1] A készülék kivitelétől függően

www.elektromarkabolt.hu

15 Tisztítás és ápolás

Annak érdekében, hogy készüléke hosszú ideig működőképes maradjon, tisztítsa és ápolja gondosan.

15.1 Mosogatógépben való tisztítás

Itt megtalálja azon alkatrészek áttekintését, amelyek mosogatógépben tisztíthatók.

FIGYELEM!
Néhány alkatrész érzékeny a hőmérsékletre, és a mosogatógépben való tisztításkor megsérülhet.
- ▸ Tartsa be a mosogatógép használati útmutatójának előírásait.
- ▸ Csak az arra alkalmas részeket tisztítsa mosogatógépben.
- ▸ Csak olyan programot válasszon, amelyik nem melegíti 60 °C fölé a vizet.

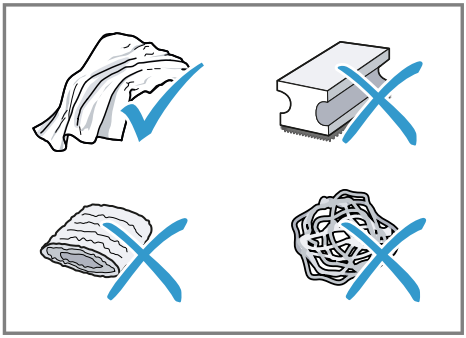
Alkalmas:	Nem alkalmas:
■ Cseppfogó tál	■ Víztartály
■ Cseppfogó tál borítása	■ Víztartály fedele
■ Kávézacctartó	■ Forrázóegység
■ Felfogó tálca	■ Italkifolyó borítása
■ Tejtartály fedéllel és tállal	■ Forrázó fedele
■ Tejtartály-tárolófelület	■ Tartozékfiók
■ Italelosztó	■ Szemeskávétartály
■ Tejrendszer	■ Szemeskávétartály fedele

15.2 Tisztítószerek

Csak megfelelő tisztítószereket használjon.

FIGYELEM!
A nem megfelelő tisztítószerek károsíthatják a készülék felületét.
- ▸ Ne használjon karcoló vagy súroló tisztítószereket.
- ▸ Ne használjon alkoholt vagy denaturált szeszt tartalmazó tisztítószert.
- ▸ Ne használjon kemény súrolópárnát vagy tisztítószivacsot.

A nem megfelelő tisztítószerek és vízkőmentesítő szerek károsíthatják a készüléket.
- ▸ A vízkőmentesítéshez ne használjon tiszta citromsavat, ecetet vagy ecetalapú szereket.
- ▸ Ne használjon foszforsavat tartalmazó vízkőmentesítő szert.
- ▸ Kizárólag kifejezetten a készülékhez kifejlesztett vízkőoldó tablettákat és tisztítótablettákat használjon. → *"Tartozékok", Oldal 16*



www.elektromarkabolt.hu

Tippek
- Az új szivacstörlőket alaposan mossa ki az esetlegesen hozzájuk tapadó sók eltávolítása érdekében. A sók a nemesacélon felületi rozsdát okozhatnak.
- Mindig azonnal távolítsa el a vízkő-, kávé- és tejmaradványokat, valamint a tisztító és a vízkőmentesítő oldat maradványait a korrózióképződés megakadályozása érdekében.

15.3 A készülék tisztítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Áramütés veszélye!
A behatoló nedvesség áramütést okozhat.
- ▸ A készüléket és a hálózati csatlakozóvezetéket soha ne merítse vízbe.
- ▸ A készülék dugaszoló csatlakozására nem folyhat folyadék.
- ▸ A készülék tisztításához ne használjon magasnyomású vagy gőzsugaras tisztítógépet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Égési sérülések veszélye!
A készülék bizonyos részei rendkívül felforrósodnak.
- ▸ Soha ne érintse meg a készülék forró részeit.
- ▸ Használat után a készülék forró részeit hagyja lehűlni, mielőtt hozzájuk nyúlna.

1. A házat, a magasfényű felületeket és a kezelőmezőt a mellékelt mikroszálas kendővel tisztítsa meg.
2. Az italkészítés után puha, nedves ruhával tisztítsa meg az italkifolyót.
3. A víztartályt friss, tiszta vízzel öblítse ki.
4. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használta (pl. nyaralt), akkor gondosan tisztítsa meg a teljes készüléket, beleértve az olyan elmozdítható alkatrészeket is, mint a forrázóegység és a víztartály.

Megjegyzés: Ha a készüléket hideg állapotban bekapcsolják, vagy kávékészítés után kikapcsolják, akkor a készülék automatikusan öblít. A rendszer így kitisztítja magát.

15.4 A cseppgyűjtő tálca és a kávézacctartó tisztítása

A cseppgyűjtő tálcát és a kávézacctartót ajánlatos naponta üríteni és tisztítani, hogy ne keletkezzen lerakódás. Kövesse a használati útmutató elején található képes útmutatót.
→ *Ábra* **26** - **28**

15.5 A tejtartály tisztítása

Higiéniai okokból rendszeresen tisztítsa meg a tejtartályt. A tejtartályt a mosogatógépben is megtisztíthatja. Kövesse a használati útmutató elején található képes útmutatót.
→ *Ábra* **19** - **22**

15.6 Szervizprogramok

Ha vízszűrőt helyez be vagy vesz ki, vagy ha alaposan meg akarja tisztítani a gépet, használja a szervizprogramokat. A készüléke jelzi, ha szervizprogramot kell végrehajtania, pl. tisztítást.

FIGYELEM!
A nem megfelelő vagy nem idejében történő tisztítás és vízkőmentesítés károsíthatja a készüléket.
- ▸ A vízkőmentesítés műveletét az utasítás szerint azonnal végezze el.
- ▸ A forralóedénybe kizárólag tisztítótablettákat dobjon.
- ▸ Ne tegyen vízkőoldó tablettát vagy egyéb szert a forralóedény rekeszébe.

www.elektromarkabolt.hu

Megjegyzések
- A kijelző megjeleníti, hol tart a folyamat.
- Ha a készülék zárolva van, akkor csak a vízkőmentesítés műveletének elvégzése után használható újra.

Tipp: Az automatikus öblítési folyamat mellett a forrázóegységet rendszeresen ki kell venni tisztítás céljából.

Szervizprogramok használata

1. Válassza a(z) "Care & maintenance" lehetőséget.
2. Nyomja meg a(z) "Care & maintenance" gombot.

✔ A kijelzőn megjelenik egy lista.

3. Nyomja meg a kívánt programot.

✔ A kijelző kalauzol a programban.

Szervizprogramok áttekintése

Itt a szervizprogramok áttekintését láthatja.

Megjegyzés: A kezdőképernyő mutatja a program befejezéséig hátralévő italkészítéseket és a program időtartamát.

INTENZA filter	Vízszűrő behelyezése, cseréje vagy eltávolítása.
Cleaning milk system	A tejrendszer automatikus öblítése.
calc'nClean	Tisztítás és vízkőmentesítés kombinálása. A vízkő- és kávémaradványok eltávolítása a csövekből.
Cleaning	A kávémaradványok eltávolítása a csövekből.
Descale	A vízkőmaradványok eltávolítása a csövekből.
Frost protection	A csövek ürítése a készülék szállítás vagy tárolás során történő védelme érdekében.
Cleaning brewing unit	A kijelző bemutatja a forrázóegység optimális tisztításának lépéseit.
Cleaning beverage system	A kijelző bemutatja az italkifolyó optimális tisztításának lépéseit.
	Ha egy szervizprogram pl. áramkiesés miatt megszakad, a készülék automatikus öblítést végez. A készülék ezután újra üzemkész.

Tippek
- Ha a(z) "Descale" vagy "calc'nClean" programokat indítja el, készítsen elő egy legalább 0,5 l-es kapacitású tálat.
- Ha vízszűrőt használ, a szervizprogram futtatásáig eltelő idő meghosszabbodik.
- A(z) "Descale" és "Cleaning" lehetőségeket összefoghatja a(z) "calc'nClean" szervizprogrammal.

www.elektromarkabolt.hu

16 Zavarok elhárítása

A készüléken fellépő kisebb zavarokat saját maga is elháríthatja. Tanulmányozza a zavarelhárításról szóló információkat, mielőtt a vevőszolgálathoz fordulna. Ily módon elkerüli a felesleges költségeket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Áramütés veszélye!
A szakszerűtlen javítás veszélyes.
- ▸ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▸ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▸ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke vagy a készülék vezetéke megsérül, egyedi hálózati csatlakozóvezetékre vagy egyedi készülékvezetékre kell kicserélni, amely a gyártónál vagy vevőszolgálatánál kapható.

Hiba	Ok és hibaelhárítás
Home Connect nem működik megfelelően.	Különböző okok lehetségesek. ▸ Keresse fel a www.home-connect.com webhelyet.
A készülékből csak víz folyik, kávé nem.	A készülék nem érzékeli az üres szemeskávé-tartályt. ▸ Töltse meg szemeskávéval.
	A főzőegység kávécsatornája elakadt. ▸ Tisztítsa meg a forrázóegységet.
	A kávészemek túl olajosak és nem potyognak a kávédarálóba. ▸ Óvatosan ütögesse meg a szemeskávé-tartályt. ▸ Váltson másik kávéfajtára. ▸ Ne használjon olajos babot. ▸ Tisztítsa meg az üres babtartályt nedves ruhával.
	A főzőegységet helytelenül tették be. **1.** Ellenőrizze, hogy a forrázóegység megfelelően van-e behelyezve és biztonságosan rögzítve van-e. **2.** Nyomja balra a piros kart. **3.** Helyezze be a forrázóegység fedelét.
A készülékből nem folyik tejhab.	A tejrendszer szennyeződött. ▸ Tisztítsa meg a tejrendszert a mosogatógépben.
	A tejtömlő nincs belemerítve a tejbe. ▸ Használjon több tejet. ▸ Nézze meg, hogy a tej szívócsöve beleér-e a tejbe.
	A készülékben vastag vízkőréteg rakódott le. ▸ Vízkőmentesítse a készüléket.
A tejrendszer nem szív fel tejet.	A tejrendszer nincs megfelelően összeszerelve. ▸ Szerelje össze megfelelően a tejrendszert.

www.elektromarkabolt.hu

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A tejrendszer nem szív fel tejet.	A tejtömlő nincs belemerítve a tejbe. ▸ Használjon több tejet. ▸ Nézze meg, hogy a tej szívócsöve beleér-e a tejbe.
A tejhab túl hideg.	A tej túl hideg. ▸ Langyos tejet használjon.
A készülék nem ad ki forró vizet.	Az italelosztó szennyeződött. ▸ Tisztítsa meg az italelosztót mosogatógépben.
A készülék nem ad ki italt.	A vízszűrőben levegő van. **1.** Merítse vízbe a vízszűrőt úgy, hogy a nyílás felfelé nézzen, egészen amíg már nem távozik több légbuborék. **2.** Helyezze be újra a szűrőt. ▸ Erősen nyomja a vízszűrőt egyenesen a tartály csatlakozójába.
	A vízkőmentesítő szer maradványai eltömítik a víztartályt. **1.** Vegye ki a víztartályt. **2.** Alaposan tisztítsa meg a víztartályt.
Odacsepegett a víz a készülék belső részébe.	A csepptálcát túl hamar vették ki. ▸ A cseppgyűjtő tálcát csak az utolsó ital elkészítése után néhány másodperccel vegye ki.
Nem lehet kivenni a forrázóegységet.	A zár nem nyílik ki, a forrázóegység beakadt. ▸ Kapcsolja ki a készüléket, majd 3 perc elteltével kapcsolja vissza.
A daráló nem indul el.	A készülék túl forró **1.** Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. **2.** Várjon: 1 óra, hogy hagyja lehűlni a készüléket.
A daráló nem őrli a kávészemeket annak ellenére, hogy a szemeskávétartály meg van töltve.	A kávészemek túl olajosak és nem potyognak a kávédarálóba. ▸ Óvatosan ütögesse meg a szemeskávé-tartályt. ▸ Váltson másik kávéfajtára. ▸ Ne használjon olajos babot. ▸ Tisztítsa meg az üres babtartályt nedves ruhával.
A kávé, ill. a tejhab minősége erősen ingadozik.	A készülék vízköves. ▸ Vízkőmentesítse a készüléket.
A tejhab minősége ingadozik.	A tejhab minősége a használt tejtípustól vagy növényi alapú alternatívától függ. ▸ Optimalizálja az eredményt tej vagy növényalapú italtípus kiválasztásával.

www.elektromarkabolt.hu

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A kávé nem vagy csak cseppenként folyik ki. A készülék nem éri el a beállított töltési mennyiséget.	Az őrlési fokozat túl finomra van állítva. ▸ Állítsa durvábbra az őrlési fokozatot.
	A készülékben vastag vízkőréteg rakódott le. ▸ Vízkőmentesítse a készüléket.
	A vízszűrőben levegő van. **1.** Merítse vízbe a vízszűrőt úgy, hogy a nyílás felfelé nézzen, egészen amíg már nem távozik több légbuborék. **2.** Helyezze be újra a szűrőt.
	A készülék elszennyeződött. ▸ Tisztítsa meg a forrázóegységet. ▸ Vízkőmentesítse és tisztítsa meg a készüléket.
A kávén nincs crema.	A kávéfajta nem optimális. ▸ Olyan kávéfajtát használjon, amely nagyobb arányban tartalmaz robusta kávészemeket. ▸ Használjon sötétebb pörkölésű kávészemeket.
	A kávészemek már nem frissen pörköltek. ▸ Használjon friss kávészemeket.
	Az őrlési fokozat nincs a kávészemhez igazítva. ▸ Állítsa finomabbra az őrlési fokozatot.
A kávé túl savas.	Túl durvára van beállítva az őrlési fokozat. ▸ Állítsa finomabbra az őrlési fokozatot.
	A kávéfajta nem optimális. ▸ Olyan kávéfajtát használjon, amely nagyobb arányban tartalmaz robusta kávészemeket. ▸ Használjon sötétebb pörkölésű kávészemeket.
A kávé túl keserű.	Az őrlési fokozat túl finomra van állítva. ▸ Állítsa durvábbra az őrlési fokozatot.
	A kávéfajta nem optimális. ▸ Váltson másik kávéfajtára.
A kávénak égett íze van.	Az őrlési fokozat túl finomra van állítva. ▸ Állítsa durvábbra az őrlési fokozatot.
	A kávéfajta nem optimális. ▸ Váltson másik kávéfajtára.
	A kávé beállított hőmérséklete túl magas. ▸ Állítson be alacsonyabb hőmérsékletet a kávénak.

www.elektromarkabolt.hu

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A kávézacc nem tömör, és túlságosan nedves.	Az őrlési fokozat nincs optimálisan beállítva. ▸ Állítsa durvábbra vagy finomabbra az őrlési fokozatot.
	A kávészemek túl olajosak. ▸ Használjon egy másik kávébabfajtát.
"Please insert brewing unit." kijelzés jelenik meg.	A főzőegységet helytelenül tették be. **1.** Ellenőrizze, hogy a forrázóegység megfelelően van-e behelyezve és biztonságosan rögzítve van-e. **2.** Nyomja balra a piros kart. **3.** Helyezze be a forrázóegység fedelét.
"Please fill the water tank." kijelzés van a kijelzőn, pedig a víztartály tele van.	Nem jól van behelyezve a víztartály. ▸ Helyezze be megfelelően a víztartályt.
	Szénsavas víz van a víztartályban. ▸ Töltse fel friss csapvízzel a víztartályt.
	A víztartályban az úszó beakadt. **1.** Vegye ki a víztartályt. **2.** Alaposan tisztítsa meg a víztartályt.
	Az új vízszűrőt nem öblítették át az útmutatás szerint. **1.** Öblítse át az útmutatás szerint a vízszűrőt. **2.** Helyezze üzembe a vízszűrőt.
	A vízszűrőben levegő van. **1.** Merítse vízbe a vízszűrőt úgy, hogy a nyílás felfelé nézzen, egészen amíg már nem távozik több légbuborék. **2.** Helyezze be újra a szűrőt.
	A vízszűrő régi. ▸ Helyezzen be új vízszűrőt.
	A víztartályban lévő lerakódott vízkő eltömíti a rendszert. **1.** Alaposan tisztítsa meg a víztartályt. **2.** Indítsa el a vízkőmentesítő programot.
"E61: Please clean brewing unit." kijelzés jelenik meg.	A forrázóegység elszennyeződött. ▸ Tisztítsa meg a forrázóegységet.
	A forrázóegység szerkezete nehezen mozgatható. ▸ Tisztítsa meg a forrázóegységet.
Helytelen feszültség kijelzés van a kijelzőn.	Tápellátási problémák merültek fel. ▸ A készüléket csak az alábbi beállításon használja: 220–240 V.

www.elektromarkabolt.hu

Hiba	Ok és hibaelhárítás
Indítsa újra a készüléket kijelzés van a kijelzőn.	A készülék meghibásodott. 1. Állítsa a hálózati kapcsolót ○ értékre, és várjon: 60 másodperc. 2. Állítsa a hálózati kapcsolót | értékre.
Nagyon gyakran megjelenik a calc'nClean kijelzés.	A vízkőmentesített víz még tartalmaz kis mennyiségű mészt. 1. Helyezzen be új vízszűrőt. 2. Állítsa be a megfelelő vízkeménységet
	Helytelen vagy túl kevés vízkőmentesítőt használtak. ▸ Vízkőmentesítéshez kizárólag megfelelő tablettákat használjon.
	A szervizprogram nem fejeződött be teljes egészében. ▸ Indítsa el a(z) "Special rinsing step /" szervizprogramot. → *"Szervizprogramok", Oldal 28*

www.elektromarkabolt.hu

17 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

17.1 Fagyvédelem aktiválása

Védje készülékét a fagytól a szállítás és a tárolás során.

FIGYELEM!
A készülékben visszamaradó folyadékmaradványok a szállítás és a tárolás során károsíthatják a készüléket.

- ▸ Szállítás vagy tárolás előtt ürítse ki a vezetékrendszert.

1. Futtassa a(z) "Frost protection" programot.
   → *"Szervizprogramok áttekintése", Oldal 29*
2. Válassza le a készüléket a hálózatról.

17.2 A régi készülék ártalmatlanítása

A környezetkímélő ártalmatlanításnak köszönhetően az értékes nyersanyagok újra felhasználhatók.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték dugóját.
2. Vágja el a hálózati csatlakozóvezetéket.
3. Környezetkímélő módon ártalmatlaníttassa a készüléket.

   Az aktuális ártalmatlanítási lehetőségekről a szakkereskedőnél, ill. a települési közigazgatásnál vagy önkormányzatnál tájékozódhat.



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott.

Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

18 Vevőszolgálat

A megfelelő környezetbarát tervezésről szóló rendelet szerint a működés szempontjából releváns eredeti pótalkatrészeket készülékének az Európai Gazdasági Térségben való forgalomba hozatalától számítva legalább 7 évig beszerezheti vevőszolgálatunknál.

Megjegyzés: A vevőszolgálat tevékenysége a gyártói garanciális feltételek keretében ingyenes.

Az Ön országában érvényes garanciaidőről és garanciális feltételekről vevőszolgálatunktól, kereskedőjétől vagy weboldalunkról szerezhet részletes információkat.
Ha a vevőszolgálathoz fordul, tartsa kéznél készüléke termékszámát (E-Nr.), gyártási számát (FD) és sorszámát (Z-Nr.).
A vevőszolgálat elérhetőségét megtalálja a vevőszolgálatok mellékelt jegyzékében vagy a weboldalunkon.

18.1 Termékszám (E-Nr.), gyártási szám (FD) és sorszám (Z-Nr.)

A termékszámot (E-Nr.), a gyártási számot (FD) és a sorszámot (Z-Nr.) a készülék típustábláján találja. Készüléke adatait és a vevőszolgálat telefonszámát gyorsan megtalálja, ha feljegyzi magának az adatokat.

www.elektromarkabolt.hu

19 Műszaki adatok

Feszültség	220–240 V ~
Frekvencia	50 / 60 Hz
Teljesítményszükséglet	1500 W
Maximális szivattyúnyomás, statikus	20 bar
Maximális befogadóképesség, víztartály (szűrő nélkül)	2,2 l
Maximális befogadóképesség, szemeskávétartály	400 g
Vezeték hosszúsága	170 cm
Készülék magassága	45,5 cm
Készülék szélessége	59,4 cm
Készülék mélysége	37,7 cm
Tömeg, üresen	20,6 kg
Daráló típusa	kerámia

Ez a termék D és F energiahatékonysági osztályú fényforrásokat tartalmaz. A fényforrások cserealkatrészként rendelkezésre állnak, és csak megfelelően képzett szakember cserélheti ki őket.

19.1 Információk a szabad és a nyílt forráskódú szoftverekről

Ez a termék olyan szoftverelemeket tartalmaz, amelyeket a szerzői jogok tulajdonosai szabad vagy nyílt forráskódú szoftverként engedélyeztek.
A megfelelő licencinformációkat a háztartási készülék tárolja. A megfelelő licencinformációkhoz a Home Connect alkalmazáson keresztül is hozzáférhet: „Profil -> Jogi információk -> Licencinformációk”.[1] A licencinformációk a márkatermék weboldaláról letölthetők. (Kérjük, keresse meg a termékek weboldalán készülékmodelljét és további dokumentumokat.) Alternatív megoldásként a megfelelő információkért használja az ossrequest@bshg.com vagy a BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München címet.
A forráskód kérésre rendelkezésre áll.
Kérjük, kérését küldje az ossrequest@bshg.com vagy a BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München címre.
Tárgy: „OSSREQUEST“
Kérése feldolgozásának költségeit Önnek kell viselnie. Ez az ajánlat a vásárlás napjától számított három évig, ill. legalább arra az időszakra érvényes, amelyben támogatást és pótalkatrészeket kínálunk az adott készülékhez.

20 Megfelelőségi nyilatkozat

A BSH Hausgeräte GmbH ezennel kijelenti, hogy a Home Connect funkcióval ellátott készülék a(z) 2014/53/EU irányelvben foglalt alapvető követelményeknek és további vonatkozó rendelkezéseknek megfelel.
A részletes RED megfelelőségi nyilatkozatot megtalálja az interneten a www.bosch-home.com webhelyen, készüléke termékoldalán a kiegészítő dokumentumok között.

CE

2,4 GHz-es sáv (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW

[1] A készülék kivitelétől függően

www.elektromarkabolt.hu

5 GHz-es sáv (5150–5350 MHz +
5470–5725 MHz): max. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5 GHz-es WLAN (Wi-Fi): Csak beltéri használatra.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5 GHz-es WLAN (Wi-Fi): Csak beltéri használatra.							

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

8001277458 (030616)
hu